Konyhafőnök ajánlatai:

Kakukkfüves marharaguleves, vargányával (1,7,9,) 3.500.-

Rinderragout Suppe mit Thymian und Steinpilz/Beefstew soup with thyme and mushroom

Szezámmagos sajtfalatkák, rizzsel, szőlős salátával (1,3,7,11) 3.200.-

Sesam-Käsehäppchen mit Reis und Traubensalat

Sesame-coated cheese bites with rice and grape salad

Cigánypecsenye, füstölt paprika mártással, sült kolozsvári szalonnával és hagymával, fűszeres burgonyával (1,3) 4.500.-

Zigeunerbraten, mit geräuchertem Paprikasauce, gebratenem Kolozsvár-Speck und Zwiebeln, mit Gewürzte Kartoffeln

Gypsy roast with smoked paprika sauce, roasted Cluj bacon and onions, with spiced potatoes

Harcsasteak parmezános-zöld fűszeres morzsával, sült citrommal, mártogatóssal, salátával,csónakburgonyával , cseréptálon tálalva (1,4,7) 4.900.-

Welsteak mit Parmesan-Grünem Gewürtem Brösel, gebackene Zitrone, Salat, Tunken, Kartoffeln auf Irden Teller Serviert/Catfishsteak with parmesan-green spicymorsel, fried lemon, salad, sop, potato, on pipkin served

Málnás diplomata puding, gesztenyés piskótával (1,3,7) 1.900.-

Himbeer-Diplomatenpudding mit Kastanienbiskuit

Raspberry diplomat pudding with chestnut sponge cake

Hableány Hotel és Étterem

ÉTLAP / SPEISEKARTE / MENU CARD *** II. KATEGÓRIA / II. KLASS / II. CLASS

ELŐÉTELEK / VORSPEISEN / PORS-D'OEVRE

Haltepertő lilahagymával, kovászos uborkával (1, 4) **2.900.-**

Fischgrammeln mit rote Zwiebeln, Salzgurke

Fish cracklings with violet onions and leavened cucumber

Kacsamáj hidegen, diós almás salátával (7, 8) **5.200.-**

Kalte Entenleber, frischem Salat mit Apfel und Walnüsse

Cold duck liver, mixed salad with apple and walnut

Tatárbeefsteak pirítóssal és zöldségekkel (1,3,7,10,11) **5.200.-**

Beeftatar mit Toast und Gemüse

Tatar steak with toast and garden vegetables

LEVESEK / SUPPEN / SOUPS

Falusi húsleves csirkemájjal, lúdgégetésztával és

velős pirítóssal, piros fazékban tálalva (1,3,9) **2.800.-**

Fleischbrühe aus dem Lande mit Fadennudeln, Toast mit Hirn, im Topf

Broth from the country with threadnoodles, toast with brains, in a pot

Hideg málnaleves, mandula forgáccsal (1,7,8) **2.400.-**

Kalte Himbeersuppe mit Mandel und Eis/Cold raspberry soup with almond and

Házi májgaluskaleves zöldségekkel (1,3,9) **1.900.-**

Lebernockerln Suppe mit Gemüsen / Liver-noodles soup with vegetables

HALÉTELEK / FISCHGERICHTE / FISH DISHES

Filézett harcsahalászlé (4) 3.900.-

Fischsuppe vom Welsfilet /Fish soup of catfish fillets

Korhely halászlé (4,7,10) 4.200.-

Pikante Fischsuppe vom Welsfilet/Fish soup of catfish piquant

Halbelsőség (4) 1.500.-

Fischrogen/Fish spawn

Tiszaparti harcsapaprikás, túrós csuszával (1,3,4,7) 4.700.-

Paprikawels nach „Theissufer" Art mit Topfenfleckerln

/Catfish stew from the bank of Tisza with pasta and soft cheese

Sokmagvas süllőfilécsíkok burgonyapürével (1,3,4,7,8,) 4.800.-

Zanderfiletstreifen in Sesamkruste mit Kartoffelnpüree

/Pike-perch stripes in sesame seed crumbs with potato puree

Harcsa gyros, sült burgonyával és kapros joghurtos salátával (1,4,7,9,11) 4.800.-

Wels Gyros mit Pommes Frites und frischem Salat/Catfish gyros with French Fries and fresh salad

Fűszermorzsás süllőfilé, diós-almás salátával (1,4,7,8,9) 4.800.-

Gewürztes Zanderfilet vom Rost mit frischem Salat mit Walnuss und Apfel

Pike-perch in spicy crumbs with fresh salad with walnut and apple

Halfatányéros (harcsafilé,süllőcsíkok, harcsaropogós, hagymakarikával, salátával, sült burgonyával) (1,4,) 4.900.-

Fischteller (Welsfilet, Zanderstreifen, knusprige Wels-Häppchen, mit Zwiebelringe salat und Pommes Frittes)

Fish Plate (Catfish fillet, pike-perch strips, crispy catfish bites, with onion rings, salad and french Fries)

SZÁRNYASBÓL KÉSZÜLT ÉTELEINK / GEFLÜGEL / POULTRY

Sajttal töltött csirkemell baconköntösben, kapros-joghurtos salátával (1,7) **4.500.-**

Hühnerbrust mit Käse gefüllt in Speckmantel mit dressing Salat

Chicken breast filled with cheese in bacon with fresh salad

Szezámmagos jércemell rizibizivel (1,3,11) **3.900.-**

Hühnerbrust in Sesamkruste mit Reis mit Erbsen/Pullet in sesame seed crumbs with rice with greenpeas

Roston csirkemell kapros, joghurtos salátával (7) **3.800.-**

Gegrillter Hühnerbrust, Salat mit Dill und Joghurt/Roasted chickenbreast, salad with dill and joghurt

„Falusi" jércemell bundában diós-almás salátával és burgonyapürével (1,3,7) **4.200.-**

(hagymás, füstölt sonkás, sajtos rántottával töltve)

Panierter Dorter Hühnerbrust (Rührei mit Zwiebeln, Räucherschinken, Käse gefüllt), Salat und Kartoffelnpüree /Breaded village chickenbreast (scrambled eggs with onion, smoked ham, cheese filled), salad und potatopuree

Kemencés kacsamáj, burgonyapürével és diós -almás salátával (7,8) **7.800.-**

Gebratener Entenleber, Salat mit Nuss und Apfel, Kartoffelnpüree

Fried duck liver, salad with walnut and apple, potatopure

SERTÉSHÚSBÓL KÉSZÜLT ÉTELEINK / SCHWEINGERICHTE / PORK DISHES

Rántott szelet vegyes körettel (1,3) **3.800.-**

Schweineschnitzel gebacken mit Gemischte Beilage/Breaded cutlet with mixed garnish

Füstölt csülök sütve, hagymával, burgonyával (1,9,10) **4.000.-**

Geräuchertes Eisbein vom Grill mit Kartoffeln und Zwiebeln/Smoked knuckle with potato and onion.-

Lecsós szűzérmék ,rizzsel és sült burgonyával (1) **4.000.-**

Schweinefiletmedaillons mit ungarischem Letscho mit Reis und Pommes Frittes

Pork tenderloin medallions with Hungarian Lecsó with rice and french freis

MARHAHÚSBÓL KÉSZÜLT ÉTELEINK / RINDSGERICHTE / BEEF DISHES

Marhalábszár pörkölt szalonnás galuskával (1,3) **4.600.-**

Rindergulasch mit Nockerln und Speck/Beef stew with noodles and bacon

Hagymás rostélyos sült burgonyával (1,10) **5.500.-**

Zwiebelrostbraten mit Pommes Frites/Braised steak with fried onions and french fries

Bélszín roston kacsamájjal, bacongalléros burgonyával és salátával (1,7,10) **7.800.-**

Lendenbraten mit grilled Entenleber, Kartoffeln in Speckmantel und Salat

/Loin with roasted dukliver, potato with bacon, salad

2 SZEMÉLYES TÁLAK

2 személyes Falusi tál piros tepsiben tálalva (1,3,7,8) **12.000.-**

Bacongalléros szűzérmék, sült tarja, „falusi" csirkemell, sült csülök ropogós hagymával, rántott sajt,

diós almás salátával, sajtos burgonyapürével

Dorfteller für 2 Personen im Roten Backblech / Village plate for 2 persons, served in a red backing tray

Schweine Medaille im Baconmantel, Schweiner Kammbraten, „dorfer" Hühnerbrust, Gebratener Schweinshaxe mit knackigen Zwiebeln, panierte Käse, Salat mit Nuss und Apfel, Kartoffelnpüree mit Käse

Pork medal with bacon, fried pork ribs, „villager" chickenbreast, roasted pork knuckle with crunchy onion, fried cheese,salad with walnut and apple,potatopuree with cheese

2 személyes Tiszavirág tál (1,3,4,7,8,9,11) **14.000.-**

Harcsa cordon, fűszermorzsás süllőfilé, harcsaropogós, sokmagvas süllőfilé,harcsa steak, hagymakarika, saláta, csónak burgonya

„Tiszavirág" Teller für 2 Personen/„Tiszavirág" plate for 2 persons

(Cordon Wels, Gewürztes Zanderfilet, Welsfiletstreifen, Zanderfiletstreifen in Sesamkruste, Welssteak, Zwiebelringe, „Tiszavirág" Salat, Kartoffeln/Cordon Catfish, pike-perch in spicy crumbs, catfish stripes, pike-perch stripes in sesame seedcrumbs, catfishsteak, onion rings, "Tiszavirág" salad, potato

MÁRTÁSOK,SALÁTÁK / SALAT / SALAD

Tartármártás, ketchup, tejföl, majonéz **500.-**

Tartarsauce, Ketchup, sauer Sahne, Mayonnaise/Tartar sauce, ketchup, sour cream, mayonnaise

Savanyúságok Salat / Salad **800.-**

csemege uborka, csalamádé, káposzta saláta,

Saláták kívánság szerint, házi savanyúságok Salaten auf Wunsch / Salad as requested **1.000.-**

házi savanyúság, paradicsom saláta, uborka saláta, kovászos uborka,

TÉSZTÁK / NUDELN / PASTA

Túrós csusza tepertővel (1,3,7) Topfenfleckerl/Pasta with soft chees **2.800.-**

Tojásos galuska (1,3) Eiernockerl (Nockerl mit Rührei)/Dumplings with eggs **1.800.-**

DESSZERTEK / NACHTISCHE/ DESSERT

Palacsinták, kakaós, ízes, nutellás(2db/adag,) (1,3,5,7,8) **1.100.-**

Palatschinken (2 Stücke/Portion, Kakao, Marmalade, Nutella) - Pancake (2 piece/portion, cacao, jam, nutella)

Rántott túrós palacsinta vaníliasodóval, gyümölccsel (1 db/adag) (1,3,7) **1.800.-**

Palatschinken mit Quark (Topfen) gefüllt, paniert und mit Vanille Sauce und Früchten (1 Stück/Portion)

Breaded pancake with cottage cheese and vanilla flavour and fruits (1 piece/portion)

Somlói galuska (1,3,7,8) **1.800.-**

Schomloer Nockerln / Somlo noodle

Sült fagylalt, ahogy mi készítjük (1,3,7) **2.100.-**

Gebackenes Eis mit Honig / Roast ice-cream as we make it with Honey (Honey Ball)

Gesztenyepüré (7) **1.300.-**

Kastanienpüree/Chestnutpuree

Hotel Hableány Étterem Ajánlatunk gyermekeknek:

Für Kinder/For children

Csontleves csészében (1,3,9) **950.-**

Fleischbrühe im Tassen / Broth soup in cup

Rántott csirkemell, vegyes köret (1,3,) **1.950.-**

Gebratener Hühnerbrust, gemischte Beilage/Fried chickenbreast, mixed garnish

Rántott halacskák burgonyapürével, ketchuppal (1,3,4,7) **1.950.-**

Gebratene Fisch, Kartoffelnpüree, Ketchup/Fried fish, potatopuree, ketchup

Rántott sajt sült burgonyával, majonézzel (1,3,7) **1.950.-**

Gebratene Käse, Pommes Frittes, Mayonnaise/Fried cheese, French Fries, mayonnaise

Dupla csokis palacsinta (1 db/adag) (1,3,5,7,8) **950.-**

Doppel Schokoladen Palatschinken /Double chocolate pancake

Jó étvágyat kívánnak a Hableány Hotel*** & Étterem dolgozói!

H-5358 Tiszafüred-Örvény, Hunyadi út 2. /// Tel./+36 (59) 353-333

E-mail: info@hableanyhotel.hu /// http://www.hableanyhotel.hu

Allergének listája:

1, Glutént tartalmazó gabonák

(búza,rozs,árpa,zab,tönköly,kamut búza,vagy ezek hibridizált változataiés azokból készült termékek)

2,Rákfélék (azokból készült termékek)

3,Tojás (azokból készült termékek)

4,Hal (azokból készült termékek)

5,Földimogyoró,mogyoró (azokból készült termékek)

6,Szójabab,szója (azokból készült termékek)

7,Tej (azokból készült termékek beleértve a laktózt is)

8,Diófélék (mandula,törökmogyoró,dió,kesudió,pekándió,paradió,pisztácia,makadámdió, azokból készült termékek)

9, Zeller (azokból készült termékek)

10,Mustár (azokból készült termékek)

11, Szezámmag ,szezám (azokból készült termékek)

12, Kén-dioxid (és az 50,-ben kihelyezettszulfitok 10 mg/kg illetve 10 mg 5liter koncentrációt meghaladó mennyiségben)

13, Csillagfürt (azokból készült termékek)

14,Puhatestüek (azokból készült termékek)

Kedves vendégeink!

Ételeink allergiát és intoleranciát okozó összetevőiről tájékozódjon a felszolgáló kollégánál.

Éttermünkben szervizdijat nem számolunk. Az árak magyar forintban (HUF) értendőek.

A fél adag ételeket 70%-os áron számítjuk fel. Italfogyasztáskor az árak 27% áfa-t tartalmaznak.

Az ételek árai helyben fogyasztáskor 5% áfa-t tartalmaznak. Az ételek árai elvitel esetén 27% áfa-t tartalmaznak.

Az ételek elvitele esetén csomagolási díjat számolunk fel: fóliás tálca: 800.-Ft/db fedeles doboz, befőttes üveg: 300.-Ft/db.

Für den kleiner Hunger diverse speisen -30%.Die Preise sind in Ungarischen Forint (huf).

Wir wünschen einen guten Appetit! Half portion dishes will cost 70% of the total price.

The Prices are in Hungarian Forint (huf).Enjoy your meal!

BANKKÁRTYÁVAL, SZÉP KÁRTYÁVAL TÖRTÉNŐ FIZETÉSI SZÁNDÉKÁT

KÉRJÜK SZÍVESKEDJEN ELŐRE JELEZNI! MEGÉRTÉSÜKET KÖSZÖNJÜK!